



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENS OVERSKRIFTER



80 år

[KONTAKT] Helge Moosmann (Foto: Jens Christian-sen) fylder 80.

Læs mere på KONTAKT side 2



Ny formand

[KONTAKT] Hauke Paulsen (Foto: F.I.A.) afløser Anne Mette Jensen som amtsformand.

Læs mere på KONTAKT side 3



Enestående

[KONTAKT] Med Mærsk Mc-Kinney Møller (Foto: Lars Salomonsen) er en enstående dansker død.

Læs mere på KONTAKT side 3



Skærpet tone

[KONTAKT] Journalisterne Erik Lindsø og Flemming Nielsen (Foto: Lars Salomonsen) er uenige om bl.a. interviewformen i »Stemmer fra mindretallet«. Nu skærpes tonen.

Læs mere på KONTAKT side 4

21. APRIL I FLENSBORG

Mød nu op på lørdag!

[KONTAKT] Alle medlemmer af det danske mindretal er velkomne på aktionsdagen for 100% ligestilling nu på lørdag i Flensborg. Der er samling på Exe fra kl. 10, optoget starter kl. 10.30, og fra kl. 11 er der program på havnespidsen, hvor selve aktionsmødet starter kl. 11.30 med taler, underholdning og sang. Under ledsagelse af Torsdagskoret bliver de op imod 15.000 forventede deltagere fra hele Sydslesvig landseleens største folkekor, idet de synger den ene af de to nye årsmødesange, "En hjertesag". Øv allerede nu sangen - gerne med elever og medlemmer, opfordrer mødeleder Eberhard von Oettingen til. Klik ind på www.syfo.de Her finder du det hele: <http://syfo.de/aarsmoe-de/aarsmoe-desange/> Du behøver ikke tage sangteksten med. Den kommer på storskærm, til-

føjers von Oettingen. Program og afgangstiderne for særtog og -busser: <http://syfo.de/vis/artikel/det-danske-mindretals-100-aktionsdag-loerdagden-21-april/>

NY FILM MADE IN SYDSLESVIG Skoleforeningen har lanceret endnu en lille appetitvækker til aktionsdagen den 21. april. Den viser glimt fra 100%-demonstrationerne i 2010. Fotografierne fra optoget i Flensborg er taget af Jens Peder Meyer, billederne fra Husum stammer fra Angelina Dürkop. Det særlige ved filmen er, at den præsenterer en ægte sydslesvigmelodi i nye klæder. Hvis man lytter nøje til musikken, kan man genkende en af de sange, der har betydet mest for de dansksindede i regionen. Musikken er indspillet, programmeret og arrangeret af Sven Mikolajewicz, guitarsoloet er spillet af Roald Christesen. Det nye arrangement af den sønderjyske hymne er helt i tråd med årets årsmødemotto, der sætter musikken i fokus. Filmens layout tager udgangspunkt i det kendte kampagnemateriale, som er designet af SSW's grafiker Andree Hagel, og det er Katrine Hoop, der har klippet og redigeret indslaget. Filmen ligger på <http://www.youtube.com/watch?v=3KCOVeg5-mA&hd=1> og kan også findes ved at søge på "Sydslesvig" og "100%" på YouTube.

På selve aktionsdagen den 21. april vil der også være mulighed for at genopleve stormøderne fra 2010 i levende billeder, idet Projekt Mindretalsliv har stillet filmmateriale til rådighed, som vil blive vist på havnespidsen, oplyser kvinden bag filmen Katrine Hoop.

21. APRIL UDEN FOR FLENSBORG

Morgenmad

[KONTAKT] I Jaruplund varmer institutionerne, SSW og SSF op til demonstrationen lørdag med fælles morgenmad på skolen kl. 8-10 med hygge og indøvelse af protestsange og paroler. Et vist antal protest-t-shirts kan købes for 9 euro. Der er fælleskørsel med busser til Exe. Deltagelsen er gratis for alle medlemmer. Al parkering denne dag kun på skolens sportsplads.

Bus på lørdag

[KONTAKT] Fra Ejdersted indsættes der også særbusser på aktionsdagen på lørdag i Flensborg. Der er afgang 8.15 fra Garding Børnehaven og 8.30 fra Uffe-Skolen/Tønning Børnehaven med ankomst på Exe i Flensborg 9.30. Efter hjemkomsten til Tønning arrangeres asfaltbal på Uffe-Skolen.

Tilmelding til buskørsel via skolen og børnehaverne påkrævet hurtigst muligt. Særtog og -bussers afgangstider fra andre destinationer i Sydslesvig på <http://syfo.de/vis/artikel/det-danske-mindretals-100-aktionsdag-loerdagden-21-april/>



Vis solidaritet på lørdag

[KONTAKT] Det danske mindretals organisationer og institutioner bakker ganske selvfølgelig op om den store aktionsdag i overmorgen, lørdag den 21. april, som Dansk Skoleforening har tilrettelagt bl.a. med aktioner alle vegne forud for dagen, med særtog og -busser fra hele landsdelen på selve dagen, med samling på Exe kl. 10 og optog kl. 10.30 samt taler, sang og underholdning fra kl. 11.30 på havnespidsen i Flensborg. Opbakningen fra organisationernes side sker ud fra den indlysende holdning, at det danske mindretal altid står sammen, når det gælder. Vel vidende, at det politiske Danmark holder et vågent øje med, hvordan mindretallet behandles, og hvad det foretager sig. I overmorgen gælder det om atter at demonstrere for, at mindretallets børn er lige så meget værd som børnene i den offentlige tyske skole. Vi kræver lige-

stilling. Den dag gælder det om at demonstrere, at også de andre organisationer i mindretallet bestemt ikke er ligeglade med, hvordan landsregeringen i Kiel behandler vore børn. Det gælder vor fremtid. Den dag gælder det om at demonstrere overfor tysk politik og offentlighed, at det er på tide, der sker noget alvorligt, et regeringsskifte, når landets vælgere går til valg den 6. maj. Søndagstaler har mindretallet lyttet til alt for længe. Derfor appellerer Sydslesvigsk Forening til alle dets medlemmer og venner, til forældre og pårørende om at bakke op om aktionsdagen, så den ikke kun bliver en oplevelse for os og omverdenen men også en manifestation af mindretallets selvbevidsthed og stædet godt to uger før landdagsvalget. Mød op!

SYDSLESVIGSK FORENING

BIBLIOTEKET

Frederik VII's arkæologiske mani

[KONTAKT] Frederik VII var en central figur i 1800-tallet, hvor dansk og europæisk arkæologi blev formet. Han havde store oldsagssamlinger, og han satte mange udgravninger i gang. De fik betydning for forskere som den fremadstormende Worsaae. Ikke mindst udgravningerne af kongegravene i Ringsted og i Jellinghøjene - og den første egentlige middelalderarkæologiske gravning i Asserbo er be-

mærkelsesværdige. I dag, torsdag den 19. april kl. 19.30 besøger prof. emer. Henrik Thrane fra Aarhus Universitet Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59. Foredraget varer 45 minutter. Arrangementet er en del af forskningens døgn, en landsdækkende begivenhed i Danmark, der skal vække interesse og forståelse for forskning formidlet i øjenhøjde.

Månedens bedste bøger

[KONTAKT] Bibliotekerne i Slesvig, Husum og Flensborg præsenterer nogle af månedens bedste bøger

torsdag den 26. april kl 16. Alle tre steder kan man låne bøgerne med hjem.

Det der om torsdagen

[KONTAKT] Sarah Keppler er leder på Aktivitetshuset. Hun besøger torsdag den 26. april kl. 16 Flensborg Biblioteket og fortæller under titlen

"North to the future – eller bare hjem?" Karl Fischer giver gode ideer til, hvad man kan læse.



Ugen der kommer

20
SSF: Symfonikoncert med Sønderjyllands Symfoniorkester i Tyske Hus/ Deutsches Haus, **Flensborg** kl. 20
Lyksborg UF: Fredagsklub på skolen kl. 18.30
SSF- og SSW-distrikt **Lyksborg**: Forberedelse til demonstrationsdagen på skolen kl. 14-16
SSF-distrikt **Store Solt**: Udflugt til gedeosteriet og møllen i Schaalby kl. 14
21
Hele Sydslesvig: Aktionsdag på havnespidsen i **Flensborg** kl. 11.30, optog fra Exe i Flensborg kl. 10.30
Den Slesvigske Kvindeforening: Højskoledag på **Jaruplund** Højskole kl. 8
22
SSF og Helligåndskirkens menighed **Flensborg**: Koncert med The Pearl Children s Choir i kirken kl. 19
Flensborg SSW-distrikt Engelsby og Tarup: Politisk frokost med Anke Spoonrendonk og Edgar Möller i Taruphus kl. 10
Aktive Kvinder **Sild**: Loppemarked ved Kejtumhallen kl. 11-17
23
Flensborg SSF-distrikt Nord: Hygge med Margretheklubben i menighedshuset kl. 14
SSF-distrikt **Jaruplund, Veding og Sankelmark**: Hygge på skolen kl. 19.30
SSF **Rendsborg-Egernførde** amt: Jazzkoncert med Willy Egmosse Trio i Ejderhuset, Bydelsdorf kl. 20
24
SSFs Humanitære udvalg: Vandring Holnæs rundt, fra Exe i **Flensborg** kl. 9.30
De danske foreninger i **Tarup**: Op på cyklen hver tirsdag fra Taruphus kl. 18.30
Oksbøl Kvindeforening: Møde i Oksbøl Forsamlingshus kl. 19
Lyksborg Kvindeforening: Frokostsalater med Ingrid Matlok på skolen kl. 15.30
SSF-distrikt **Lyksborg**: Hygge, mad og drikke i "Scheune" kl. 19.30
Skovlund ældrekul: Sang og spil i forsamlingshuset kl. 15
Læk menighed: Filmaften med "Walk the line" i menighedshuset kl. 19
Ladelund og omegns kvindeforening: Udflugt til Clausen & Bosse i Læk kl. 19
SSF-distrikt **Tønning**: Uffes Kaffebar på skolen
SSF-distrikt **Holtenå**: Foredrag med Peter Büchert i forsamlingshuset kl. 19
Skovby Seniorklub: Spil i Hærvæjshuset kl. 15
SSF-distrikt **Dannevirke**: Besøg på TV Syd, fra Dannevirkegården kl. 17.30
25
Det lille Teater **Flensborg**: Kabaret "Melodi Grand Prix gennem 55 år" i Hjemmet, Marienstr. 20, kl. 19.30
SSF-distrikt **Sønderløgum**: Lotto i skolen kl. 19
SSF- og SSW-distrikt **Hatsted**: Foredrag med Lars Harms i forsamlingshuset kl. 19.30
SSF-distrikt **Bøglund**: Senioreftermiddag i forsamlingshuset kl. 14.30
SSF-distrikt **Kappel**: Sykursus med Solvejg Wetjen på skolen kl. 15-18
26
Ansgar menighed **Flensborg**: Aftensang i kirken kl. 17 og derefter foredrag med Flemming Nielsen i menighedshuset
Flensborg SSF-distrikt Nord: Hygge i Spætteklubben kl. 14.30
Flensborg SSF-distrikt Skt. Hans, Jørgensby-Skolen og Sct. Hans og Adelby Menigheder: Fælles madlavning, spisning og underholdning på skolen kl. 17
Harreslev Kvindeforening: Høkeraften på skolen kl. 19.30
SSW-distrikt **Harreslev**: Beboermøde i Borgerhuset kl. 19
Aktive Kvinder **Nibøl**: Tur til Zollhäuser, fra forsamlingshuset kl. 14
SSF-distrikt **Skt. Peter**: Foredrag med Lis og Preben Vognsen om Sicilien på skolen kl. 20
SSF **Rendsborg/Egernførde** amt: Foredrag med Inge Adriansen om „Denkmal und Dynamit – Kämpfe um Denkmäler in Schleswig-Holstein und Dänemark“ i Medborgerhuset Egernførde kl. 19.30
Torsdagsklubben **Märkær**: Møde for de ældre i børnehaven kl. 15

SSF HUSUM/EJDERSTED AMTER



Almost Irish, på vestkysten igen den 28. april.

Næsten irsk i Frederiksstad

[KONTAKT] Lørdag den 28. april kl. 20 går Almost Irish på scenen på Hans Helgesen-Skolen i Frederiksstad. Tre unge rødder, der kan spille traditionel irsk musik, så det næsten er som at være der selv. De har besøgt Sydslesvig og »Vestkystkultur« før. Sidste år i februar sat-

te de Husumhus på den anden ende og publikumsrekord for Vestkystkultur med 222 betalende publikummer. Sydslesvigsk Forening Husum og Ejdersted amter tilbyder som vanligt medlemmerne gratis fællestransport til arrangementet. Ring til

048412612 eller 048615493 eller mail til husum@syfo.de hhv. ejdersted@syfo.de og meld jeg til. SSF har ikke i den forstand forsalg til Vestkystkultur, men det lokale distrikt har lovet at holde pladser til dem, der er med fællestransport.

ph

FAMILIETEATER

Morsom »Fakir fra Bilbao«

[KONTAKT] Torsdag den 3. maj kl. 18 tilbyder SSF og Folketeatret hæsblæsende og morsomt familieteater for alle over 6 år i Nordfrieslandhalle i Læk, oprindeligt planlagt til Slesvig teater. I »Fakiren fra Bilbao« af Bjarne Reuter flytter tvillingerne Kamma og Tom og deres mor til en lille by. Gennem den lokale ejendomsmægler,

der også er bedemand, bliver familien tilbudt at købe et faldefærdigt hus billigt. Da tvillingerne får fært af, at en berømt diamant måske ligger gemt dér, går den vilde skattejagt gennem det store, gamle hus. Ole Thestrup spiller mægleren. Som fakiren ses Kristian Holm Joensen. Desuden medvirker Søren Hauch-

Fausbøll, Sofie Stougaard, Jens Frederik Sætter-Lassen, Line Bie Rosenstjerne og Max Hansen. Entré: 6 euro + gebyr. Mht. fællestransport kan man kontakte sit lokale SSF-sekretariat, idet SSFs teater- og koncertudvalg betaler for kørsel til familieforestillinger for grupper.

EN HYLDEST

Helge Moosmann 80 år

[KONTAKT] Helge Moosmann er født den 22. april 1932 i Pårup sogn og er vokset op som adoptivbarn hos lærerinde Anne Marie Moosmann, Tandselle skole på Als. Det var en fantastisk spændende tid for den lille Helge at opleve tiden lige efter Genforeningen i Sønderjylland, hvor alt var så dansk – så dansk – (91% danske stemmer i stemmeområdet ved afstemningen 1920) - ja, man fristes til at sige, at selv fuglene pipede på dansk! Mange interessante oplevelser fra denne tid i det "danske paradisi" i Tandselle har Helge Moosmann gennem tiderne holdt talrige foredrag om, hvoraf denne lille episode skal gengives: Selveste biskop C.W. Noack fra Haderslev var i 1937 på visitats (tilsynsbesøg) i Tandselle skole, og i den anledning var mors lænestol fra lærerboligen sat over i skolestuen til dagens fornemme gæst, og Dannebrog vajede som velkomst fra skolens flagstang. Ja, det var en af de mange uforglemmelige dage for den 5 år gamle Helge. Efter endt skolegang i Tandselle tog Helge Moosmann eksamen fra Stats-skolen og Handelsskolen i Sønderborg og blev efter en grundig handelsuddannelse hos købmand Peter Sønnichsen i Sønderborg (1946-1950) ansat i salgsafdelingen ved Sønderborg Export Bryggeri og ved Åbenrå og Sønderborg Amtsligningsinspektorat. Men Helge Moosmanns livsopgave blev derefter forvandlet til et "kald" i

den danske hær, da den daværende garnisonskommandant for Slesvigske Fodregiment, Haderslev kaserne, oberst Gabel Jørgensen, gav ordren til rekrut Helge Moosmann: "De skal uddannes på hærens officersskole". Siden har der heller aldrig hersket tvivl om, at Helge Moosmann altid har følt sig hjemme i Slesvigske Fodregiment, hvor hans karriere sluttede med udnævnelsen til kaptajn i 1979. Og efter hans pensionering i 1992 var ikke mindre end 19 ordner, hæderstegn og medaljer blevet et synligt tegn for hans fortjenester for lang og tro tjeneste i den danske hær samt i det civile samfund. Men kaptajn Helge Moosmann tilhørte og tilhører stadig de lykkelige mennesker, der har store overskydende evner som en betroet nådegave. Det viste sig nemlig hurtigt, at han kunne mere end at være officer. Så meget mere, at han har været styrelsesformand i talrige foreninger, hvoraf Danmarks-Samfundet stadig står hans hjerte nær. Men uden at forklejne nogle af Helge Moosmanns mange initiativer står det helt klart, at den pensionerede kaptajn Helge Moosmann er ildsjælen og grundlæggeren af Slesvigske Fodregiments museum på kaserne i Haderslev. Og sluttelig skal det nævnes, at kaptajn Helge Moosmann absolut ikke kunne undgå at blive en aktiv og stolt fanebærer for en kær folkesag. Nemlig at være en af Danmarks flittige, hjertevarme repræsentanter i det sydslesvigske nationale arbejde, for



Landsformanden for Sydslesvigsk Udvalg af 5. Maj 1945, kaptajn Helge Moosmann. (Foto: Jens Christensen)

at styrke og fremme dansk kultur i denne landsdel sønden for grænse- dragningen af 1920. Denne post udviklede sig hastigt til et alsidigt og betroet arbejde for Sydslesvigsk Udvalg af 5. Maj 1945, der gennem tiderne er blevet håndhævet af de skiftende bestyrelser og formænd, hvoraf Helge Moosmann er den nuværende ildsjæl og formand i dette krævende arbejde. Kære Helge Moosmann – vi fra Sydslesvigsk Udvalg af 5. Maj 1945 beder dig modtage en hjertevarm stor lykønskning med disse ord: Dit sydslesvigske livsværk er som den højst lysende krystal blandt alle dine interesser, der pryder dit "regnebræt" på din 80 års fødselsdag. Mogens Bernhard Hansen



SSF RENDSBORG-EGERNFØRDE

Hauke Paulsen ny amtsformand - Anne Mette Jensen bisidder

[KONTAKT] Det kom som lidt af en overraskelse for de fleste af de 25 deltagere, da mangeårig amtsformand Anne Mette Jensen på SSF Rendsborg-Egernførdes amtsgeneralforsamling 16. april meddelte, at hun ikke genopstiller.

Hun syntes, hun har siddet længe nok på posten, og at andre med nye ideer nu bør tage over. Derudover har hun taget imod et lokalt hverv, som fylder en større del af hendes kalender.

I sin sidste formandsberetning fremhævede Anne Mette Jensen, at hendes efterfølger kan se frem til at overtage et blomstrende amt med stigen- og medlemstal og aktive men også forskellige distrikter.

Alt i alt kunne hun dog ønske sig, at distrikterne ville øge samarbejdet på tværs - og med amtsstyrelsen. Hun lagde ikke skjul på sin skuffelse over den mangel på samarbejde, Egernførde SSF-distrikt har lagt for dagen på det seneste. Således havde distriktet i fjor bedt amtsstyrelsen om at sætte principper for en rygepolitik i amtets forsamlingshuse. Amtsstyrelsen efterkom ønsket og besluttede efter flere intense debatter, at den ikke ville diktere distrikterne en rygepolitik, da forholdene i forsamlingshusene er så forskellige, at det ville være mere smidigt med individuelle, lokale løsninger.

»Den beslutning var man åbenbart ikke tilfreds med i Egernførde. Men i stedet for at gå i dialog med os, tog man direkte sagen op på landsmødet. Jeg synes, det er skuffende, når

man først beder om at få en beslutning, og så bare går i næste instans uden at tale med hinanden,« sagde Anne Mette Jensen.

Den afgående amtsformand kom også ind på Ejderhuset, der blev indviet i Bydelsdorf i fjor. Hun glædede sig over, at ikke blot forsamlingshuset bliver godt brugt og besøgt, men at både unge og ældre medlemmer også flittigt benytter sig af det ny amtssekretariat på stedet.

»Vi kan konstatere, at satsningen har været rigtig. Medlemstallet i Rendsborg-Bydelsdorf er stærkt stigende fra 276 i januar 2010 til 308 i januar 2012, hvilket dog selvfølgelig primært den dygtige bestyrelse skal have æren for,« sagde hun.

At der har været en del kritik i Egernførde af sekretariatets nye åbningstider med tre dage i Egernførde og to i Bydelsdorf, er blot et spørgsmål om, at folk lige skal vænne sig til det, vurderede hun.

Forsamlingen fulgte amtsstyrelsens forslag og valgte Hauke Paulsen, SSF Pris-Klaustorp, til Anne Mette Jensens efterfølger i formandsstolen. Paulsen, der hidtil har siddet i amtsstyrelsen som bisidder, har ikke tænkt sig at starte de store revolutioner. »I hvert fald ikke med det samme,« sagde han med et bredt smil.

»Jeg vil dog ikke lægge skjul på min holdning om, at vi er ét amt. Det må snart være slut med al den baggårds-snak distrikterne imellem, så den slags har jeg tænkt mig at reagere skarpt på. Vi skal tale med hinanden, ikke om hinanden,« fastlog den ny



Hauke Paulsen, ny formand for SSF Rendsborg-Egernførde. (Foto: FLA)

amtsformand.

Hans forgænger, Anne Mette Jensen, giver dog ikke helt slip på amtsstyrelsens arbejde, idet hun fortsætter som bisidder.

Der var genvalg til næstformand Joachim Martin og bisidderne Bente Lange og Lene Jessen Roost. Margret Mannes fortsætter som 1. suppleant, mens 2. suppleant Inken Fløge blev afløst af Sonja Sichelka. Revisor Niels Jørgen Hansen blev genvalgt, mens revisor Mette Salomo blev afløst af Inga Lausen. Til delegeret til hovedstyrelsen valgtes - foruden amtsformand Hauke Paulsen - Anne Mette Jensen med Begitte Heupel og Tobias Jürgensen som suppleanter.

Hauke Paulsen genvalgt til amtets repræsentant for teater- og koncertudvalget; Tobias Jürgensen fortsætter i sundhedsrådet og Niels-Jørgen Hansen i voksenundervisningen. Flere rettede en stor tak til Anne Mette Jensen for den kæmpe indsats, hun har ydet i amtsstyrelsen. Så det var en lettere lødkindet Anne Mette Jensen, der under stort bifald fra forsamlingen fik overrakt en bogvase af landsformand Dieter Paul Küssner, der også var ordstyrer den aften, samt en stor buket blomster af amtskonsulenten.

pd

SSF FLENSBORG AMT



Fjord- og Bæltcentret i Kerteminde har særtilladelse til at holde marsvin. (Foto: Fjord- og Bæltcentret)

Familieudflugt til Kerteminde og Fjord- og Bæltcentret

kombineret forsknings- og oplevelsescenter. Stedet har en særtilladelse til at holde tre marsvin i fangenskab for via forskning at kunne sikre bestanden af de små hvaler i naturen. Her formidles bl.a. via en undergrundstunnel viden om livet under havoverfladen i de danske farvande. Det ovennævnte Johannes Larsen-Museum befinder sig i en smuk og unik villa, som var Alhed og Johannes Larsens hjem. I 1901-02 byggede kunstnerparret denne villa på Møllebakken i Kerteminde. Dette fristed for kunst og kultur satte sit præg på udviklingen af kulturlivet i Danmark igennem årtier. Besøg Johannes Larsens smukke villa og have, og oplev kunstsamlingerne og særudstillingerne i museets udstillingsbygninger. Er man interesseret i Johannes Larsen-Museet, betaler man selv på stedet. Museet er gratis for børn under 18 år og koster mellem 60-70 kr. for voksne.

Kerteminde udøver stadig en tiltrækning på kunstnere og kunsthåndværkere, og der er bl.a. en værkstedbutik for dansk husflid, et værkstedsmuseum og flere gallerier.

Ellers er der også mulighed for at shoppe i byen, som siges at have alt fra tøj til garn og gaver og saltede fisk. Det sidstnævnte i museumsbutikken Høkeren, en blandet landhandel fra begyndelsen af 1900-tallet. Bustur inkl. entre i centret og en kop kaffe/te/vand i pausen på henturen: Barn 0-2 år 7 euro, barn 3-11 15 euro, voksen medlem 24 euro, ikke-medlem 30 euro. Tilmelding via amtssekretariatet, tlf. 0461 14408 155, senest 30. april.

mh

MINDEORD

I respekt og taknemmelighed

[KONTAKT] I går blev følgende linjer skrevet i kondolencebogen på Esplanaden i København: Det er med sorg, det danske mindretal har modtaget meddelelsen om skibsreder Mærsk Mc-Kinney Møllers død. Sydslævisk sænker Dannebrog i respekt og taknemmelighed. Hr. Møllers store engagement for Sydslævisk og hans særlige opmærk-

somhed overfor det danske arbejde har sat sig talrige markante og synlige spor i den gamle danske landsdel. Med A.P. Møller Skolen i spidsen bidrog skibsrederen afgørende til, at dansk kultur-, skole- og kirkeliv i Sydslævisk råder over optimale rammebetingelser. Uden Hr. Møllers særlige øje for betydningen af bevarelsen af dansk sprog og kultur ville mindretal-

let i dag ikke fremstå som en livskraftig folkehed i det dansk-tyske grænse-

land. Æret være skibsreder Mærsk Mc-Kinney Møllers minde.

Dieter Paul Küssner, Jens A. Christiansen, Sydslævisk Forening



1996 på Esplanaden i København: En delegation af danske sydslæviskere og Grænsforenings-repræsentanter gæster "Hr. Møller", som Mærsk Mc-Kinney Møller (t.h. for midten) foretrak at blive tiltalt.

Ved en enestående og betydningsfuld danskers død

[KONTAKT] Det er med stor sorg, vi i Sydslævisk modtog budskabet om, at Mærsk Mc-Kinney Møller er død mandag den 16. april. Talrige projekter rundt omkring i Sydslævisk og hjertelige besøg hos os vidner om, at det danske mindretal havde Mærsk Mc-Kinney Møllers ganske særlige opmærksomhed. Det danske virke i Sydslævisk blev fulgt med stor interesse og forpligtelse. Mærsk Mc-Kinney Møller var en stor dansker, der i faderens ånd og som dennes arvtager skabte et verdensomspændende økonomisk imperium. Han vil blive husket for sin ganske bemærkelsesværdige personlighed - især også gennem oprettelsen af A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til Almene Formaal, som han indtil det sidste var formand for. I København lod han og fonden som

et af de seneste projekter bygge Operahuset, og i Sydslævisk blev A.P. Møller Skolen i Slesvig den sidste storslåede gave fra ham og fonden. Derudover muliggjorde fonden en lang række andre projekter i mindretallet, herunder Ladelund Ungdomsskole, Ansgar Kirken i Flensborg, andet kirkebyggeri og vedligeholdelse af kirker og præsteboliger, ny- og ombygninger ved Dansk Sundheds-tjeneste/ Dansk Alderdomshjem i Flensborg, projektstøtte til Danevirke Museum samt en omfattende istandsættelse af kulturcentret Flensborg-hus. Selv om afdøde allerede i tide sørgede for, at arvefølgen både i virksomheden og fonden var sikret, stod han indtil det sidste - som 98-årig - som eksponent for en både stærk og ydmyg ledelsesstil, der affødte respekt og beundring hos mennesker, han

mødte. Således også, da en stor delegation fra det danske mindretal for et par år siden havde fornøjelsen og æren at møde ham personligt i hovedsædet på Esplanaden i København. Ved dette møde blev det endnu engang bekræftet, hvor stor en betydning Mærsk Mc-Kinney Møller har haft for danskheden i Sydslævisk. Æret være Mærsk Mc-Kinney Møllers minde.

P.v.a. Det Sydslæviske Samråd Flemming Meyer (Sydslævisk Vælgerforening) - formand, Inger Marie Christensen (Sydslæviske danske Ungdomsforeninger) - næstformand Dieter Paul Küssner (Sydslævisk Forening), Per Gildberg (Dansk Skoleforening for Sydslævisk)

HARRESLEV FRITIDSHJEM

Puslespil-aktion

[KONTAKT] På Harreslev Fritidshjem har vi en idé med at male/ klippe/ klister/ tegnselv-puslespil om emnet 100%-demo. Vi vil arbejde med dette emne i denne og næste uge og vil udstille puslespillene i Aktivitetshuset måske i slutningen af næste uge. Har i ikke lyst til at være med? Vi har

købt tegnselv-puslespil i Flensborg; de koster 1 euro stykket. Det vil glæde mig, hvis mange vil være med, og man må gerne kontakte mig, der er studerende på Harreslev Fritidshjem.

Kaja

SSF

Sønderjyllands Symfoniorkester
Röntgen, Rachmaninov, Hartmann
 Fredag / Freitag
20.04.2012 - 20:00
Deutsches Haus
 Friedrich-Ebert-Str. 7, Flensborg
 & tlf. +49 461 14408 125, & ved indgangen & an der Abendkasse
 Billetter/Tickets : ssf-billetten.de
 Mihail Horia, klaver
 SSF Sydslævisk Forening

Willy Egmosse Trio
 Mandag / Montag **23.04.2012 - 20:00**
Ejderhuset Brandtstr. 29-31, Bydelstorp
 Billetter/Tickets : Dansk Sekretariat - Medborgerhuset, H.C. Andersen-Weg 8, Egernførde, +49 4351 2527 • Dansk Sekretariat - Ejderhuset, Brandtstraße 29-31, Bydelstorp, +49 4331 4388077, rd-eck@syfo.de og ved indgangen/und an der Abendkasse
 SSF Sydslævisk Forening

Sønderjyllands Symfoniorkester
Kammerkoncert
Grieg, Langgaard m.m.
 Fredag / Freitag
27.04.2012 - 19:00
Christkirche
 Prinzenstr. 13, Rendsborg
 Billetter/Tickets : ssf-billetten.de & tlf. +49 461 14408 125 & Musikmarkt Rendsburg (Altstadtpassage) & ved indgangen & an der Abendkasse
 Bettina Zielke, fløjte & Jorunn Solles, fløjte
 SSF Sydslævisk Forening

EN BOG, INTERVIEWS, METODER OG PERSONER

Tonen skærpes

[KONTAKT] Der er opstået en bitter strid bl.a. mellem Grænseforeningens blad "Grænsen"s redaktør Erik Lindsø og journalist Flemming Nielsen. I sit blad anmeldte Lindsø Studiefdelingens nye bog "Stemmer fra mindretallene", hvor medlemmer af både det danske og tyske mindretal interviewes, og kritiserede i anmeldelsen metoden, redaktørerne og den interviewende journalist. Det fik redaktørerne af bogen, Lars N. Henningsen og Frank Lubowitz til at kommentere anmeldelsen i "Grænsen", og Lindsøs reaktion på kommentaren - ligeledes i "grænsen" - får nu intervieweren, journalist Flemming Nielsen til at reagere.

For at læserne forstår problematikken, gengives her anmeldelsen, redaktørernes kommentar, Lindsøs kommentar til kommentaren og Nielsens stillingtagen.

EN SAVNET BOG, DER HAVNER PÅ GULVET MELLEMLIGT STOLE: JOURNALISTIK OG VIDENSKAB

Af Erik Lindsø, anmelder og "Grænsen"s redaktør Der er udkommet en bog med 29 interviews med helt almindelige medlemmer af det danske og det tyske mindretal syd og nord for grænsen. Interviewene er lavet af Flemming Nielsen, nu pensioneret, men mangeårig grænselandsmedarbejder ved Danmarks Radio.

Teksterne er gengivet i det sprog, som blev benyttet - dansk eller tysk. Bogen afsluttes med en kortfattet videnskabelig, konkluderende analyse af dr. phil. Lars Henningsen fra Studiefdelingen i Flensborg og historiker og arkivar Frank Lubowitz fra det tyske mindretals arkiv og forskningsafdeling, der også er redaktører på bogen.

Bogen burde være en lækerbisk for alle elskere af grænselandet - ikke mindst fordi projektet har haft til hensigt ikke at dreje sig om ledere i de to mindretal, men om helt almindelige mindretalsmedlemmer, hvis stemmer vi for sjældent hører. Læser man interviewene enkeltvis, er der også mange gode og interessante betragtninger om at leve i et mindretal.

Men bogen er problematisk af flere årsager. De videnskabelige redaktører har udvalgt interviewpersonerne og fastlagt de spørgsmål, som har styret Flemming Nielsen. Men projektet kommer til at halte, fordi man engagerer en traditionel uddannet journalist til at lave videnskabelige interviews.

Det videnskabelige interview er en genre ganske for sig selv, som almindelige journalister ikke er bekendt med - og tydeligvis heller ikke Flemming Nielsen. I det journalistiske interview går man efter nerven i personen. Her handler det om "den gode historie".

Det videnskabelige interview arbejder helt anderledes og opstiller f.eks. hypoteser, som skal afprøves, og formålet er overordnet at indsamle empirisk materiale. Denne forskel på de to interviewgenrer er desværre ikke blevet afstemt. Flemming Nielsen prøver at arbejde, som han er bestilt til. Bogen er en sammenskrivning af 800 sider båndudskrift. Det er almindeligt ved det videnskabelige interview, men sådan ville Flemming Nielsen givet ikke have arbejdet, hvis han var bestilt til at lave en bog med 29 journalistiske interviews.

Så havde han forberedt sig anderledes og stillet bedre spørgsmål og her-

ved journalistisk set fået bedre svar. Efter optagelserne giver Flemming Nielsen barnet fra sig og overlader den videre bearbejdning til Henningsen og Lubowitz. Det må have været smerteligt for journalisten, men helt almindeligt for videnskabsmanden, for i det videnskabelige interview er det ham, der anvender materialet videre.

Problemet er blot, at Flemming Nielsen ikke afleverer videnskabelige interviews, og videnskabsmanden kan derfor ikke udføre sit arbejde. Dette misforhold er Henningsen og Lubowitz givetvis opmærksomme på, da de sidder med materialet. Måske derfor kalder de i flæng Flemming Nielsens optagelser "samtaler" og "interviews", hvor "samtaler" dækker over det almindelige, journalistiske interview, som kan være interessant læsning for lægmand, men ofte uanvendelig dokumentation for forskeren. Måske er det derfor, at den vi-

som folkelig oplysning og formidling - og vi havde helt sikkert fået en fortrinlig og savnet bog om mindretallene.

KRITIK AF ANMELDELSE Af Lars N. Henningsen og Frank Lubowitz, bogens redaktører

Bogen er havnet mellem to stole, og projektet er væltet, mener anmelderen, og tilskriver det især en manglende erkendelse af forskellen mellem "det journalistiske interview", som går efter nerven i personen, og "det videnskabelige interview", hvor det overordnede formål er "at indsamle empirisk materiale". "Det må have været smerteligt for journalisten" at overlade bearbejdelsen af sine interviews til "videnskabsmanden", mener anmelderen. Denne fremstilling kræver en kommentar. Som udtrykt i bogens forord havde projektet ikke et "journalistisk

Dette tekstresultat bør da læses som det er tænkt. Målet har ikke været at aftegne "nerven i personen", ikke at skrive "den gode historie" eller "historier om hverdagslivet i mindretallene", som Erik Lindsø nok har ønsket og ventet. Målet var en autentisk fremlæggelse af mindretalsmenneskers beskrivelser, udsagn, meninger og vurderinger af mindretalslivet før og nu. Udgiverne mener, at dette mål er nået, også på trods af den så besværlige fødsel.

EN KOMMENTAR TIL KOMMENTAREN Af Erik Lindsø

De misforståelser, som Lars N. Henningsen og Frank Lubowitz har behov for at præcisere, gør problemet med bogen endnu værre. Den misere, der også for de to redaktører er beklagelig, og som forårsager misforståelserne, fremgår slet ikke af bo-

med min rolle som interviewer i bogprojektet "Stemmer fra mindretallene/ Stimmen aus den Minderheiten". I "En kommentar til kommentaren" besvarer han et indlæg i samme nummer fra bogens to redaktører, Lars Henningsen fra det danske mindretal og Frank Lubowitz fra det tyske mindretal.

I mine næsten 47 år som journalist har jeg aldrig været udsat for en så ondindet behandling. Når meninger brydes, går jeg ikke selv af vejen for at sætte ting på spidsen - men jeg skyder aldrig urigtige påstande i skoene på dem, jeg er uenig med. I 2009 underskrev jeg og overinspektør Peter Dragsbo en aftale om, at jeg skulle lave 30 interviews til en bogudgivelse i forbindelse med "Projekt Mindretalsliv". Optagelserne skulle fremgå af aftalen - afleveres til renskrivning ved en navngiven kvinde ansat i det tyske mindretal. Materialet skulle - fremgår det også af aftalen - redigeres af Lars Henningsen og Frank Lubowitz.

Tidligere i processen blev jeg tilbudt at stå for hele arbejdet, altså også renskrivning og redigering. Det sagde jeg - på grund af arbejdets omfang - nej tak til. Svaret fra redaktørerne var, at de under alle omstændigheder ønskede, at jeg skulle stå for selve interviewene.

Erik Lindsø skriver i sin kommentar bl.a., at "det ikke fremgår, om der er opstået en konflikt mellem Flemming Nielsen og redaktørerne, hvor FN løber fra opgaven, eller om der simpelthen ikke fra starten er indgået en ordentlig aftale mellem de to parter. Men grundlæggende er det uforstandigt, at man vælger en journalist til at skrive en bog, som journalisten selv påstår, at han ikke magter opgaven at skrive. Det er samtidig ubegribeligt, at Flemming Nielsen siger ja til en opgave, han ved, han ikke magter".

Hermed kræver jeg, at Lindsø fører bevis for, at jeg har "påstået, at jeg ikke magtede at skrive bogen", og at jeg "har sagt ja til en opgave, han (jeg) ved, han ikke magter". Det kan Lindsø ikke bevise - og

derfor er påstandene injurerende (ærekränkende). Lindsø skal - i "Grænsen" - trække de usande påstande tilbage og ved samme lejlighed undskyldte sine bemærkninger. Jeg kan kun trække på smilebåndet over den ondskabfulde påstand om, at jeg - efter 18 år som journalist på fire aviser og efterfølgende 25 år på Danmarks Radio i Aabenraa - skal have tilkendegivet, at jeg ikke "magtede" opgaven.

Herregud - en bog om temaer, som jeg beskæftigede mig med i mange år. Det kunne ikke have været vanskeligt - kun tidkrævende. Derfor sagde jeg nej.

I en mail fra 14. april til mig skriver Lars Henningsen: "Ingen har klandret dine interviews. De er bare gode og for eftertiden et fint kildemateriale".



Tonen mellem Flemming Nielsen (t.v.) og Erik Lindsø skærpes. (Foto: Sebastian Iwersen/ Lars Salomonsen)

denskabelige bearbejdning af det store interviewmateriale - det virkelige interessante i processen - ender med kun at fylde blot syv sider. Det tjener bogen til ære, at den ikke udgives som videnskabeligt arbejde - om end det var hensigten.

Men når nu projektet væltede, var der kommet en bedre bog ud af det, hvis redaktionen havde taget konsekvensen og overladt til Flemming Nielsen at færdigskrive interviewene. Så havde vi måske fået en journalistisk nerve ned i skriften og en journalistisk redigering, der havde givet materialet en større læseværdighed. Ligesom vi havde sluppet for mange åbne spørgsmål - å la "Vil du fortælle lidt om dit forhold til mindretallet før og nu?". Henningsen og Lubowitz forstår sig åbenlyst ikke på en journalistisk bearbejdning, hvorfor de medtager alt for mange uinteressante spørgsmål og svar.

Havde man givet os en journalistisk fortælling om mødet med 29 hverdagsmennesker fra de to mindretal, havde det også været naturligt at lade bogen udkomme på både dansk og tysk. Nu er den forbeholdt de få, der magter begge sprog. Det er synd for idéen og det store materiale, at man sætter sig mellem to stole: journalistik og videnskab. Man skulle helhjertet have opgivet videnskabsdelen og lanceret bogen

interview" til formål.

Målet var at stille interviewpersonerne over for en række konkrete spørgsmål og samle deres svar, for på den måde at belyse mindretalslivet i dag og så vidt muligt dets udvikling over en årrække.

Der blev rettet henvendelse til journalist Flemming Nielsen (FN) med henblik på at foretage en udspørgen og derefter omsætte svarene i skriftlig form. FN erklærede sig også villig til at foretage udspørgningen, men fralagde sig at omsætte interviewene til skriftlig form, da han mente, at radiointerview og ikke journalistik i skriftlig form er hans metier.

På trods heraf valgte redaktørerne at gøre brug af FN også med denne begrænsede rolle. "Smerteligt for journalisten" var det således næppe, journalisten ønskede det sådan. Selvfølgelig ville det have været det rigtige at fastholde, at udspørgeren også selv skulle tage sin samtaler under behandling. Så ville resultatet have lignet Studiefdelingens bog "SSW i kommunalpolitik" (2008), hvor de to journalister Lise Kristensen og Karin Haug interviewede 33 SSW-kommunalpolitikere og derefter sammen skrev samtalerne til en bog. I stedet blev teksten om mindretalsliv et resultat af redaktørernes så vidt muligt ordrette gengivelse af journalistens udspørgen.

gen. Det fremgår ikke, om der er opstået en konflikt mellem Flemming Nielsen og redaktørerne, hvor FN løber fra opgaven, eller om der simpelthen ikke fra starten er indgået en ordentlig aftale mellem de to parter. Men grundlæggende er det uforstandigt, at man vælger en journalist til at skrive en bog, som journalisten selv påstår, at han ikke magter opgaven at skrive. Det er samtidig ubegribeligt, at Flemming Nielsen siger ja til en opgave, han ved, han ikke magter. "I stedet blev teksten om mindretalslivet et resultat af redaktørernes så vidt muligt ordrette gengivelse af journalistens udspørgen", forklarer Henningsen og Lubowitz. Det var en dårlig beslutning. Den form for båndafskrift egner sig ikke til formidling. Bedst havde det været, at man havde haft redaktionelt mod til helt at have droppet Flemming Nielsen. Nødløsningen havde været at finde en journalist, der ville have påtaget sig bearbejdningen. Den valgte løsning burde have været ikke-eksisterende.

ONDSINDET BEHANDLING Af Flemming Nielsen, journalist og interviewer

Redaktøren af Grænseforeningens blad "Grænsen", Erik Lindsø, beskæftiger sig i "Grænsen" nr. 2/april 2012

SSW-SEJLTUR

De sejlede op ad Slien...

[KONTAKT] I lørdags sejlede de ikke op ad åen men op ad Slien - og mentalt lige ind i landdagen med 5 solide pladser og den vanligt stabile folkenære og folkekære holdning. Det skete med under god stemning ombord på Slesvigs og Sliens evigtunge sejlede vartegn "Wappen von Schleswig", kærligt og gæstfrit vedligeholdt af familien Nelius. Det var SSW-spidskandidat Anke Spoorendonks idé i fællesskab med andre at genoplive minderne om de populære familieudflugter på Slien fra en svunden tid. Derfor blev turen på Slien den dag også Ankes dag. Det vellykkede og velbesøgte arrangement havde SSWs amtsstyrelse i Slesvig-Flensborg Amt tilrettelagt, støttet af SSFs amtsstyrelser.

Deltagerkredsen rummede alle årgange. Glade børn og unge, unge familier, den oplyste efterkrigs-generation, de ældre parti- og foreningsbundne sydslesvigere, der har deres faste ståsted i det dansk-sydslesvigiske igennem årtier. Også nye ansigter var med sammen med de kendte. Friske kræfter skal der til. Denne kendsgerning er SSWs nye amtsformand Bodo Neumann Nee et godt eksempel på. I sin velkomstale sagde den fødte slesviger, immervæk barnebarn af Kurt Klages og SIF-ven af Harry Heide, og med et solidt kendskab til uforglemmelige danske sydslesvigere som Wilhelm Schütt: "Vi fortsætter deres arbejde". I SSWs ledergruppe er han relativ ny og tog efter flere års fravær i det fjerne, hjemvendt til egnen straks fat i de dansk-sydslesvigiske farvande. Han er nu medlem af et engageret team, hvor han støtter - og støttes af - SSW-kræfter som Anke Schulze, Maike Jensen, Bjørn Ulleseit, m.fl. Bemærkelsesværdige gæster om bord var 20 elskværdige, meget oplyste ældre fruer fra Folkevirke i København, inviteret og ledsaget af Aktive Kvinders bestyrelse. Damerne fik spontan ekstraundervisning i Slesvighistorie, om Mysunde-slagene, om nutidens udfordringer og problemer, og om hverdagen i Sydslesvig. "En sådan Sli-tur giver vor sag nye impulser," mener SSWs topkandidater.

Spidskandidat Anke Spoorendonk rundede programmet af med: "Vi står sammen. Vort kendetegn er, at vi er et tilforladeligt politisk element i Slesvig Holsten. Ohne Berliner Zusatz!" Hun takkede deltagerne for at være mødt op, og kandidaterne fik ønsket om "god vind til valgkampen" med på vejen. "Vi får intet foræret", tilføjede SSW-landsformand og nr. 3 på SSWs landsliste Flemming Meyer og understregede nødvendigheden af fravalg af de hidtil regerende partier CDU og FDP, og genetablering af 100% ligestilling af skoleeleverne.

Højt bølgede det blå-gule flag. Vejret var på SSW-kurs i lørdags. Vind og lette bølger, sol og forårsoptimisme. Især også omkring landdagsvalget den 6. maj. Der var kaffe og kage. Selskabet nød restaurantens tilbud. Duoen "Mojn-Moin" underholdt med god musik primært på dansk men også på andre sprog. Der blev "sejlet op ad åen", og "sømanden, han måtte lide". Og der blev sunget med. Interessant var besøget oppe hos skibets alvidende kaptajn Stefan Nelius. Alle måtte op og besøge ham, fik faglige informationer og endda lov til at stå ved roret et øjeblik. Også voksne var betaget af Stefans store viden om Slien, Slesvig og søfart i det hele ta-

get. Helt spontant fortalte han ordrigt, humorfyldt og spændende historier om hjemstavnsbyens og Sliens fortræffeligheder. Den danskenlige skibsfører passede lige ind i eftermiddagens mål og forløb. Små sjove episoder var der også på denne tur. Pludselig udbrød en kvinde med begejstring til SSWernes forbavelse: "Se, der vajer jo også det smukke slesvig-holstenske flag..." Sandsynligvis en ny potentiel SSW-vælger, der trænger til lidt ekstra historieundervisning.

Er man interesseret i de 54 billeder fra Sli-turen, kan man henvende sig på tlf. 04621 25464 eller Dansk Sekretariat Slesvig, tlf. 04621 23888.

Johanna



Det var Ankes idé og Ankes dag, da slidamperen "Wappen von Schleswig" stod til søs lørdag eftermiddag. Mere end 120 SSW/SSFere fra hele Sydslesvig deltog i den dejlige tur. Her giver Anke en kærlig hånd til moderen Christa Hinrichsen. Slesvig-familien tog tit ud at sejle, da Anke var barn. (Fotos: Bernd Bossemeier)

SSW-byrådsmedlem og partiformand i Slesvig Harry Heide i samtale med Skovbys aktive SSW-kvinde Inge Lindahl Koitzsch. Overalt på skibet diskuterede man i interesserede smågrupper det forestående landdagsvalg. Valgkampen kører i højeste gear. I aften f. eks. i Skovby Forsamlingshus Hærvejshuset: "Inserte Spitzenpolitiker hautnah erleben".



SSW-politiker og medorganisator Rainer Wittek sammen med Editha Wehlitz og en valgplakat.

DET LILLE TEATER FLENSBORG


Kabaretgruppen 2012: f.v. Morten Andersen, Leif Mikkelsen, Anna Sophie Schink, Christian Rasmussen og Anja von Oettingen. (Foto: Stig Schulze)

Denmark 12 points

[KONTAKT] Det lille Teater Flensburgs kabaretgruppe præsenterer også i denne sæson en ny opsætning. Denne gang inviterer teatret til en musikalsk rundrejse gennem 55 års dansk Melodi Grand Prix. Med udvalget af sange søger kabaretgruppen at give en fornemmelse af den udvikling, Melodi Grand Prix har undergået i denne periode. Vær med til at mindes de gamle sange som f.eks. "Skibet skal sejle i nat" og "Dansevise" og nyd de nyere sange som "Tænder på dig" og "New Tomorrow".

Kabareten spilles to gange i denne sæson: I dag, torsdag den 19. april

(premiere) og onsdag den 25. april kl. 19.30 i Hjemmet i Mariegade 20 i Flensburg. Leif Mikkelsen har tilrettelagt programmet, som musikalsk bliver ledet af Christian Rasmussen ved klaveret. De optrædende er Anja von Oettingen, Anna Sophie Schink, Morten Andersen og Leif Mikkelsen. Stig Schulze leder teknikken. Billetter fås telefonisk på 0461 144080, via e-mail: silke@sdu.de eller ved indgangen. Mere information på www.detlilleteater.de eller på Facebook under Det lille teater Flensburg.

sbs

NDR

TV-Spitzenduelle vor der Landtagswahl

[KONTAKT] Die Wähler in Schleswig-Holstein entscheiden am 6. Mai in einer vorgezogenen Landtagswahl über die Neubesetzung des Landesparlaments in Kiel. Die Spitzenkandidaten von CDU, Jost de Jager, und SPD, Torsten Albig, stellen sich am Mittwoch, 2. Mai, um 21 Uhr live im NDR Fernsehen den Fragen von NDR-Fernseh-Chefredakteur Andreas Cichowicz. Am selben Tag diskutieren von 18 bis 19 Uhr auch die Spitzenkandidaten der im Landtag vertretenen Parteien Wolfgang Kubicki (FDP), Robert Habeck (Bündnis 90/Die Grünen), Antje Jansen (Die Linke) und Anke Spoorendonk (SSW) in der Sendung „NDR aktuell extra. Schleswig-Holstein hat die Wahl“. Susanne Stichler

und Kerstin Tewes moderieren das Streitgespräch.

DELTA I NDR-AFSTEMNINGEN På baggrund af artiklen og lederen i FI. Tægeblatt af 17.4. har NDR et internet-rundspørge kørende, om det stadig er rimeligt, at SSW som mindretalsparti er befriet fra 5%-spærregænsen. Hjælp til med at stemme på SSWs fritagelse på NDR hjemmeside http://www.ndr.de/regional/schleswig-holstein/landtagswahlen_schleswig-holstein_2012/zursachespoorendonk101.html. Sollte auch für den SSW die 5%-Hürde gelten wie für andere Parteien? Nein - ville være et godt svar.

Martin Lorenzen, SSWs landssekretær

SSW

Spitzenkandidaten vort Ort

[KONTAKT] Der SSW-Ortsverein Schuby lädt am heutigen Donnerstag, 19. April ein zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung mit den SSW-Spitzenkandidaten Anke Spoorendonk und Lars Harms, die Rede und Antwort stehen ab 19 Uhr im dänischen Versammlungshaus, Neukruger Weg 11A.

HATSTED SSW-kandidat Lars Harms orienterer om den politiske situation og besvarer spørgsmål på et offentligt politisk møde, som SSF og SSW i Hatsted indbyder til onsdag den 25. april kl. 19.30 i forsamlingshuset. 12. maj tager SSF-distriktet på udflugt til Frederiksstad; 14. maj kl. 15.45 kommer bogbussen.

AKTIVITETSHUSET

Instruktioner og fotoudstilling

[KONTAKT] Aktivitetshuset tilbyder også i denne omgang interessante kurser og instruktioner for alle. Plus en fotoudstilling.

PILEFLET v/ Sine Jakobsen På kurset arbejdes med opblødte pil for at fremstille brugsgenstande. Der kan f.eks. flettes forskellige kurve, fuglefoderhuse, lygter m.m. Begyndere starter med de grundlæggende fletteknikker og mindre projekter. Øvede flettere har mulighed for at arbejde med mere specielle teknikker og former og får individuel vejledning. Lørdag, 21.4. kl. 9-16 - Pris: 24.50 euro og materialeudgifter på 175 kroner betales til kursuslederen - Tildmelding påkrævet på tlf. 0461

150 140 eller mail akti@sdu.de.

LIM- OG SPIRALBIND v/ Marco Knappert I introduktionen får du hjælp til at lime eller spirallbinde papir, f.eks. en hjemmeopgave eller en kronik. Derudover får du en hjælpende hånd med at få papir foldet og hæftet. Mandag, 23.4. kl. 16-17 - Materialer betales efter forbrug.

KNAPPER AF GLAS v/ Lise Paulsen Du kan lave knapper i forskellige farver og størrelser af glas, så de passer til dit tøj. Efter tilskæring og dekoration af glasset fuses det i glasovnen. Derefter bores huller i glasset, så de kan bruges som knapper. Tirsdag, 24.4. kl. 17-19 - Materialer betales efter forbrug.

DIGITALISER DIAS v/ Søren Timm Har du dias derhjemme, som du kunne tænke dig at få som digitale billeder, så du kan se dem på din computer eller få dem fremkaldt? Vi har en diascanner, der kan scane dine diakassetter med 36 billeder. I denne introduktion lærer du, hvordan du kan bruge scanneren. Tirsdag, 24.4. kl. 18-19.30.

FOTO-UDSTILLING Frem til 31.5. udstiller Morten Kanne-Hansen fra Sønderborg fotografier. I 32 år har Mortens store lidenskab været fotografering. For at tage billeder behøver han ikke at rejse langt; det kan sagtens være lokalområdet eller bare en tur i skoven. Han optimerer farven på nogle af dem; til



Et af Morten Kanne-Hansens smukke fotografier.

tider ret så meget. Det gør Mortens billeder så unikke og fascinerende. Udover naturen og arkitektur tager Morten også opgaver som fotograf til bryllupper, konfirmationer og andre

fester og større begivenheder. Et udpluk af hans billeder kan ses på hans hjemmeside www.kannehansen.dk.